

Zeitschrift:	Mitteilungen aus Lebensmitteluntersuchungen und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène
Herausgeber:	Bundesamt für Gesundheit
Band:	90 (1999)
Heft:	6
Rubrik:	Bericht über die 111. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie : Stein am Rhein, 2.-3. September 1999 = Compte rendu de la 111 Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaires et environnementale : Stein am Rhein, 2-3 septembre 1999

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bericht über die 111. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie

Stein am Rhein, 2.–3. September 1999

Compte rendu de la 111^e Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale

Stein am Rhein, 2–3 septembre 1999

Die Jahresversammlung wurde dieses Jahr im Hotel Chlosterhof in Stein am Rhein zusammen mit der SGLWT in einer landschaftlich sehr ansprechenden Umgebung durchgeführt.

Die Tagung mit ca. 80 Teilnehmern war dem Thema «Lebensmittelverpackung heute und morgen» gewidmet, das in Vorträgen am Donnerstagnachmittag und am Freitag von verschiedenen Blickwinkeln ausgeleuchtet wurde. Insbesondere die modernen Kunststoffverpackungen und aktive Komponenten im Verpackungsbereich wurden näher besprochen. Einige Vorträge werden nachfolgend publiziert (siehe am Schluss dieses Berichtes).

Der Apéro vor dem gemeinsamen Nachtessen am Donnerstagabend wurde grosszügigerweise von der Stadt Stein am Rhein offeriert und wird hier herzlichst verdankt. Er wurde exklusiverweise im echten Klosterhof bzw. im Klostergarten des ehemaligen Klosters St. Georgen bei schönstem Wetter serviert.

Wir möchten hier auch für die Mithilfe bei der Organisation durch das lokale kantonale Laboratorium (Dr. R. Biedermann, Kantonschemiker von AR, AI, GL, SH und sein Team) danken, und auch die finanzielle Unterstützung der Veranstaltung durch die Firmen Knorr, Nährmittel AG, und Bischofszell, Nahrungsmittel AG (Konservenfabrik Bischofszell), sei herzlich verdankt.

Mitgliederversammlung der SGLUC – Assemblée des membres de la SSCAE

Ort: Hotel Chlosterhof, Stein am Rhein

Datum/Zeit: Donnerstag, 2. September 1999, 17.45 Uhr

Anwesend sind 14 Mitglieder und der Vorstand. Vom Vorstand ist entschuldigt R. Battaglia. 5 Mitglieder haben sich entschuldigt.

Traktanden – Ordre du jour

1. Jahresbericht des Präsidenten – Rapport du président
2. Bericht des Kassiers und der Rechnungsrevisoren – Rapport du caissier et des vérificateurs des comptes
3. Jahresbeiträge – Cotisation annuelle
4. Ort der nächsten Generalversammlung – Lieu de la prochaine assemblée annuelle
5. Verschiedenes – Divers

Der Bericht über die letztjährige Versammlung in Horw erschien im Heft 6/1998 der «Mitteilungen» (Mitt. Gebiete Lebensm. Hyg. 89, 643–649 (1998)).

1. Jahresbericht des Präsidenten – Rapport du président

Trois événements ont marqué cette année et méritent d'être relevés. Ce sont la création du Swiss Food Net, la parution du livre de B. Strahlmann sur la chimie analytique en Suisse et la place faite à notre ancien président, le Dr R. Battaglia dans les organisations internationales.

Swiss Food Net

A l'initiative de la SGLWT, les organismes suivants

- Fédération des industries agro-alimentaires (FIAL),
- Schweizerische Gesellschaft für Ernährung (SGE),
- Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittelhygiene (SGLH),
- Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittel-Wissenschaft und -Technologie (SGLWT/SOSSTA),
- Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie (SGLUC/SSCAE),
- Schweizerischer Verband der Ingenieur-Agronomen und Lebensmittelingenieure (SVIAL/ASIAT),

les hautes écoles représentant la recherche, la formation et la formation continue:

- Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Institut für Lebensmittelwissenschaft (ILW),
- Ecole d'ingénieurs de Changins,
- Ecole d'ingénieurs du Valais, département agro-alimentaire et biotechnologie,
- Hochschule Wädenswil (HSW), Fachrichtung Lebensmitteltechnologie,

- Schweizerische Hochschule für Landwirtschaft (SHL) Zollikofen, Fachrichtung Milchwirtschaft,

les offices fédéraux

- Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Hauptabteilung Forschung, Bildung und Beratung,
- Bundesamt für Veterinärwesen (BVET),
- Bundesamt für Gesundheit (BAG), Facheinheit Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände

ont signé l'acte de fondation du «Swiss Food Net». Le but de cette fondation est la création d'un réseau d'information et de compétence dans les domaines de formation et post-formation, de recherche fondamentale et de recherche appliquée réunissant tous les partenaires suisses actifs dans l'industrie agro-alimentaire.

«Swiss Food Net» est constitué sous la forme juridique d'une société simple. Les membres du réseau se sont réunis à deux reprises cette année pour mettre au point la manière de travailler et pour échanger les informations sur l'activité des sociétés. Notre assemblée générale de Stein-am-Rhein était placée sous les auspices du «Swiss Food Net».

Manuscrit Strahlmann – Histoire de la société

Après une gestation longue de plus de dix ans, l'ouvrage de Berend Strahlmann sur l'histoire de la chimie analytique en Suisse est enfin sorti de presse. Petit rappel, à l'origine, cet ouvrage avait été prévu comme un petit historique de notre société. Sur décision du comité, cet ouvrage a été distribué à tous nos membres. Monsieur le Professeur Dr. K. G. Bergner publiera une recension de cet ouvrage dans le Deutsche Lebensmittelrundschau et éventuellement dans les «Mitteilungen».

Participation internationale

FECS (Federation of European Chemical Societies)

Dr. R. Battaglia ist momentan Präsident der Food Chemistry Division und wird das Präsidium der FECS übernehmen. Prof. Dr. R. Amadò ist schweizerischer Delegierter der Food Chemistry Division. Unsere Gesellschaft ist somit in dieser internationalen Organisation sehr stark vertreten.

IUFoST (International Union of Food Science and Technology)

Es handelt sich dabei um ein Landeskomitee, das folgende Gesellschaften repräsentiert: die SGE (Schweiz. Gesellschaft für Ernährungsforschung), die SGLH (Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittelhygiene), die SGLUC, die SGLWT (Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel-Wissenschaft und -Technologie) und den SVIAL (Schweiz. Verband der Ingenieur-Agronomen und der Lebensmittelinge-

nieure). Der Präsident ist Dr. O. Raunhardt. Die Jahressitzung wurde unter Teilnahme des Präsidenten der SGLUC abgehalten.

Mitgliederbewegungen – Mouvements des membres

Eintritte Einzelmitglieder

Deiss Ursula, 8053 Zürich
Huber Monika, 1015 Lausanne
Lang Peter, 7205 Zizers
Pfammatter Elmar, 3903 Mund
Piantini Umberto, 1950 Sion
Spanjer Martinus C., NL-1827 AN Alkmaar

Austritte Einzelmitglieder

Berger-Eberle Xaver, 6648 Minusio
Bühler Alois, 8320 Fehraltorf
Feldmann Gottfried, 8260 Stein am Rhein
Giddey Claude, 1208 Genève
Haas Johann, 8132 Egg
Häni Heinz, 3013 Bern
Kerjean Jean-René, F-35062 Rennes
Kesselring U.W., 1015 Lausanne-Dorigny
Müller Thomas Th., 8006 Zürich
Pauchard Jean-Paul, 3097 Liebefeld
Schieron Gerhard, D-41303 Nettetal
Seidel Michael, D-09120 Chemnitz
Signer Silvia, 1211 Genève 8
Silberman Henri C., 4242 Laufen
Voser Alexandra Julia, 5653 Obergösgen
(F) Wilhelm Franz, 6300 Zug

Austritte Kollektivmitglieder

Galactina AG, 3123 Belp
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel
Siegfried Pharma AG, 4800 Zofingen

Todesfälle

(F) Bovay Ernest, 3095 Spiegel bei Bern
(F) Dönz Otto, 7000 Chur
Forster Hanna, 8038 Zürich
(F) Landis Jakob, 8713 Uerikon
(F) Miserez Alphonse, 1700 Fribourg

- Senften Hans, 8907 Wetzwil
 (E) Schürch Alfred, 8700 Küsnacht
 (F) Sollberger Henry, 2000 Neuchâtel

Neue Freimitglieder (1964)

Fröhlicher Urs, 4512 Bellach
 Hofstetter Alfred, 8047 Zürich
 Pfirter Hans-Peter, 8607 Aathal-Seegräben
 Imhof Kurt, 3098 Köniz

Mitgliederbestand (in Klammern Zahlen des Vorjahres)

Ehrenmitglieder	3	(4)
Freimitglieder	64	(66)
Einzelmitglieder	261	(276)
Kollektivmitglieder	96	(99)
Total	<u>424</u>	<u>(445)</u>

Mit Freude konnte der Präsident die «Freimitgliedschaftsurkunde» persönlich an Dr. Alfred Hofstetter überreichen.

2. Bericht des Kassiers und der Rechnungsrevisoren – Rapport du caissier et des réviseurs des comptes

Die vom Kassier, Dr. P. Schmid, vorgelegte Jahresrechnung für 1998 schliesst wie erwartet mit einem leichten Defizit ab. Dies vor allem wegen der Aufwendungen für den Tag der Jungen. Der Bericht der Revisoren wurde verlesen und die Rechnung von der Versammlung genehmigt.

Rechnungsrevisoren – Réviseurs des comptes

Martin Brunner
 Daniel Huber
 stellen sich für ein weiteres Jahr zur Verfügung und werden bestätigt.

3. Jahresbeiträge – Cotisations annuelles

Sie bleiben unverändert.

4. Ort der nächsten Jahresversammlung – Lieu de la prochaine assemblée annuelle

Die nächste Jahrestagung soll in Muttenz stattfinden (31. August – 1. September 2000). Das Thema der Tagung ist noch nicht definitiv festgelegt, der Vorstand verfolgt jedoch zwei konkrete Möglichkeiten. Es soll wieder wie schon in Horw ein Tag der Jungen durchgeführt werden. Die Mitglieder werden aufgefordert, besondere Wünsche oder Ideen zu äussern. Es wird vorgeschlagen, nächstes Jahr (ausser-

halb des Turnus) die Jahresversammlung in der Romandie durchzuführen. Der Präsident teilt mit, dass erwogen wird, die Jahresversammlung 2001 zusammen mit der SANW durchzuführen, dies wäre im weiteren Rahmen der EXPO 01. Als zukünftige Themen werden noch «Authentizität» und «Mikrochemie» bzw. «Sensoren» vorgeschlagen.

6. Verschiedenes – Divers

La parole n'est pas demandée et la séance est donc close.

O. Zoller und J.-L. Luisier

Folgende Vorträge der Jahresversammlung werden in diesem Heft veröffentlicht:

- Rückstände von Styrol in Fleisch aus polyesterbeschichteten Wand- und Bodenbelägen
Kurt Seiler, Hildegard Pfefferli und Roger Biedermann, Laboratorium der Kantone AR, AI, GL und SH
- Haltbarkeitsorientierte Auslegung von Lebensmittelverpackungen mit computergestützter Simulation
Christian Pfeiffer, Marcel d'Aujourd'hui und Juris Walter, Lawson Mardon Packaging Services Ltd., Neuhausen am Rheinfall
Jeanette Nüssli und Felix Escher, Institut für Lebensmittelwissenschaft, ETH-Zentrum, Zürich
- Packaging: Swiss and European Legislation
François Chastellain, Nestec Ltd., Vevey
(nur Zusammenfassung)